



BUREAU VERITAS



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva **Direttiva 2014/34/UE** Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres **Directive 2014/34/EU**
- 3 Numero di certificato esame UE del tipo: **BVI 14 ATEX 0007 Rev.1** EU – type examination certificate number: **BVI 14 ATEX 0007 Rev.1**
- 4 Apparecchiatura: **Custodie per apparecchiature elettriche, batterie/accumulatori, dispositivi di segnalazione e comando e/o circuiti a sicurezza intrinseca** Equipment: **Enclosures for electrical equipment, batteries and/or command/signalling devices and/or intrinsically safe circuits**
- 5 Tipo/Serie CCA-CPS **Type/Series CCA-CPS**
- 6 Fabbricante **COELBO S.r.l.** Manufacturer **COELBO S.r.l.**
- 7 Indirizzo **Via Santa Margherita, 83** Address **Via Santa Margherita, 83**
20861 Brugherio (MB) – Italia **20861 Brugherio (MB) - Italia**
- 8 Questa apparecchiatura, o sistema di protezione, e le sue eventuali varianti accettate, sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi in esso riportati. This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and therein referred to.
- 9 BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A., (di seguito BVI), Organismo Notificato n° 1370 in conformità all'articolo 17 della Direttiva 2014/34/UE del Parlamento e del Consiglio dell'Unione Europea del 26 Febbraio 2014, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è in conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la costruzione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva. BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A., (as follows BVI), Notified Body n° 1370 in accordance with article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and Council of the 26 February 2014, certifies that the equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmosphere, given in Annex II of the Directive.
- 10 Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale TC2664/20/DD/dd e nel rapporto di prova n. DE/EP/ExTR14.0035/01 emesso da Bureau Veritas Consumer Product Services GmbH. The examination and tests results are recorded in confidential technical evaluation report TC2664/20/DD/dd and in test report n. DE/EP/ExTR14.0035/01 issued by Bureau Veritas Consumer Product Services GmbH.
- 11 La conformità ai Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza viene assicurata per mezzo della conformità alle norme: **EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN 60079-11:2012; EN 60079-31:2014** Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with: **EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN 60079-11:2012; EN 60079-31:2014**
- 12 Il simbolo 'X' posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro specificate nell'allegato al certificato. If the sign 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to a special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- 13 Questo certificato di esame UE del tipo è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 2014/34/UE. Ulteriori requisiti di questa direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato. This EU Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 2014/34/EU. A further requirement of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.
- 14 L'apparecchiatura o sistema di protezione deve includere i seguenti contrassegni: The marking of the equipment or protective system shall include the following:



II 2 GD Ex db IIC T6...T4 Gb, Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db IP66/67, (T_{amb}: -20°C/+40°C, -50°C/+80°C)
II 2 (1) GD Ex db [ia Ga] IIC T6 Gb, Ex tb [ia Da] IIIC T85°C Db IP66/67 (T_{amb}: -20°C/+40°C, -50°C/+80°C)
(Leggera/light alloy version)



I M2 Ex db I Mb - II 2 GD Ex db IIC T6...T4 Gb, Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db IP66/67 (T_{amb}: -20°C/+40°C, -50°C/+80°C)
I M2 Ex db I Mb, II 2 (1) GD Ex db [ia Ga] IIC T6 Gb, Ex tb [ia Da] IIIC T85°C Db IP66/67 (T_{amb max}: -20°C/+40°C, -50°C/+80°C)
(Acciaio inox, ottone e ghisa/stainless steel, brass and cast iron version)

Milano, 16/07/2020

Emesso da (Issued by):

Dino D'Alessio

13 Elenco revisioni del certificato BVI 14 ATEX 0007

Indice Revisione	Data	Responsabile
Rev.0	30/12/2014	Fabrizio Massei
Rev.1	16/07/2020	Dino D'Alessio

Revisions certificate List BVI 14 ATEX 0007

Revision Index	Date	Responsible
Rev.0	30/12/2014	Fabrizio Massei
Rev.1	16/07/2020	Dino D'Alessio

TC2665/20/DD/dd - IT File 20.IT.3818086.726

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Bureau Veritas Italia SpA – Viale Monza, 347 - 20126 Milano



Page 1/7

www.bureauveritas.it
Dir. III PE rev 06 del 15/01/2020



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

14 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

15 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA:
Apparecchiatura: **Custodie per apparecchiature elettriche, batterie/accumulatori, dispositivi di segnalazione e comando e/o circuiti a sicurezza intrinseca**
Tipo/Serie: CCA / CPS

DESCRIPTION OF EQUIPMENT:
Equipment: **Enclosures for electrical equipment, batteries and/or command/signaling devices and/or intrinsically safe circuits**

Tipo/Serie: CCA / CPS

Le custodie serie "CCA" e "CPS", realizzate in lega leggera d'alluminio (Mg+Ti+Zr < 6%), sono complete di viteria inox e di coperchio a vite che, dotato di guarnizione OR, garantisce il grado di protezione IP66/67 e la protezione contro le polveri combustibili (2D). Sono disponibili, inoltre, delle versioni in Acciaio Inossidabile AISI 316L (aggiunta di lettera "I" alla codifica), Ottone CW608N CuZn38Pb2 (OT58) (aggiunta della lettera "B" alla codifica) o Ghisa (aggiunta della lettera "C" alla codifica).

All enclosures series CCA and CPS, made in Aluminum light alloy (Mg+Ti+Zirconium < 6%), are complete of stainless steel bolts and screws and of a screwed cover which guarantees, with OR gasket installed, IP66/67 protection degree and protection against dust (2D). In addition, versions in Stainless Steel AISI 316L (letter "I" is added to code), Brass CW608N CuZn38Pb2 (OT58) (letter "B" is added to code) or Cast Iron (letter "C" is added to code) are available.

Tali custodie sono normalmente impiegate per il contenimento di apparecchiature elettriche, o più in generale dispositivi di comando, controllo, misura e regolazione, con o senza batterie e/o accumulatori; in alternativa le custodie possono essere impiegate per il contenimento di barriere di interfaccia, o altri circuiti a sicurezza intrinseca, unitamente, quando necessario, ad apparecchiature elettriche di indicazione, comando, controllo, protezione e regolazione con o senza batterie; all'occorrenza, possono essere completate con unità di comando e segnalazione installate sia sulle pareti laterali che sul fronte quadro in posizione adiacente al coperchio; a tale scopo sono disponibili diverse misure di canotti che modificano l'altezza complessiva del contenitore ed appositi kit per il fissaggio degli strumenti all'interno della custodia (solo per serie CPS).

These boxes are normally used for containing of electrical equipment and in general for containing of command, control, measurement, and regulation instruments with or without batteries; as an alternative these enclosures can be used for containing of interface barriers or other intrinsically safe circuits, with or without electrical devices for command, control, measurement, regulation instruments, with or without batteries; if necessary, they can be completed with command and signaling units installed both on lateral walls and above of enclosure locating them adjacent of the screwed cover; for this purpose some extensions, in order to modify the total height of the enclosure, and a specific kit for internal instruments assembly (only for series CPS) are available.

La serie CPS ha il coperchio completo di vetro temperato sigillato con resina che può sopportare temperature d'esercizio comprese tra -70°C + 250°C.

CPS boxes have a cover with a tempered glass sealed with a mastic suitable for working temperature range equal to -70°C + 250°C.

Una descrizione più dettagliata delle apparecchiature e delle loro caratteristiche costruttive sono riportate nella documentazione elencata nei "Documenti di Riferimento".

A description more detailed of the equipment and their constructive characteristics is brought back in the documentation listed in "Reference Documents".

Entrate di cavo

Cable entries

Sono disponibili imbrocchi con filettatura conica NPT ANSI B1.20, gas conica UNI EN 10226 o metrica con passo fine 1,5, da ½" (M20) fino a 4" (M110).

Are available cable entries with NPT ANSI B1.20 tapered threaded (standard), UNI EN 10226 tapered threaded or metric threaded with 1,5 as pitch, from ½" (M20) up to 4" (M110).

Tutti gli imbrocchi saranno contrassegnati con una lettera apposta in prossimità dell'imbocco stesso in accordo allo schema seguente:

All cable entries will be marked with a letter placed near to the same according to the following scheme:

Tipo di filettatura	Lettera
Filettatura metrica	M
Filettatura conica EN 10226	G
Filettatura conica NPT	N(*)

Threading type	Letter
Metric threading	M
EN 10226 tapered threading	G
NPT tapered threading	N(*)

(*) L'apposizione della lettera "N" resta a discrezione del costruttore in quanto è stata standardizzata la filettatura NPT.

(*) The marking with letter "N" may not be present since NPT is the standard threading.

Identificazione della costruzione:

Custodie adatte a contenere apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione:

Construction identification:

Enclosure suitable to contain command, control, measure and regulation devices:

TC2665/20/DD/dd - IT File 20.IT.3818086.726

Page 2/7

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

14 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

CCA _ * _ * _ * _ * _ * _ * oppure CPS _ * _ * _ * _ * _ * _ *

CCA _ * _ * _ * _ * _ * _ * or CPS _ * _ * _ * _ * _ * _ *

Codifica	Descrizione
CCA CPS	Serie
*	Lettera identificativa del materiale (.=Lega leggera d'alluminio; I=acciaio inossidabile; B= ottone; C=Ghisa)
**	Numero dimensione custodia (vedi disegno n.7050/1)
***	Altezza interna solo in presenza della prolunga
****	Lettera identificativa della filettatura: "..." per filettatura NPT (standard a discrezione), lettera "M" nel caso di filettature metriche ISO 261 o "G" nel caso di filettatura conica EN 10226 Gk.

Code	Description
CCA CPS	Series
*	Letter identifying material (.=aluminum light alloy; I=stainless steel; B=brass; C= cast iron)
**	Number of reference enclosure size (see drawing n. 7050/1)
***	Internal height, only with extension
****	Letter identifying the threading: letter "..." for NPT (standard at discretion) threading, letter "M" in case of ISO 261 metric threading or "G" in case of EN 10226 Gk tapered threading.

Custodie serie CCA o CPS con interruttori deviatori commutatori-invertitori-inseritori:

Enclosure CCA or CPS series for switches-deviation switches commutators-reversers and circuit closing switches:

CCA _ * _ * _ * _ * _ * _ * oppure CPS _ * _ * _ * _ * _ * _ *

CCA _ * _ * _ * _ * _ * _ * or CPS _ * _ * _ * _ * _ * _ *

Codifica	Descrizione
CCA CPS	Serie
*	Lettera identificativa del materiale (.=Lega leggera d'alluminio; I=acciaio inossidabile; B= ottone; C=Ghisa)
**	Numero dimensione custodia (vedi disegno n.7050/1)
***	Numero di poli
****	Massima corrente in A
*****	Lettera aggiuntiva di identificazione (--=Interruttore, D=Deviatore; C=Commutatore; I=Inverter; M=Inseritore);
*****	Lettera identificativa della filettatura: "..." per filettatura NPT (standard a discrezione), lettera "M" nel caso di filettature metriche ISO 261 o "G" nel caso di filettatura conica EN 10226 Gk.

Code	Description
CCA CPS	Series
*	Letter identifying material (.=aluminum light alloy; I=stainless steel; B=brass; C= cast iron)
**	Number of reference enclosure size (see drawing n. 7050/1)
***	Pole Number
****	Max current in A
*****	Added identification letter (--=Switch; D=Deviation Switch; C=Commutator; I=Reverser; M=Circuit closing switch)
*****	Letter identifying the threading: letter "..." for NPT (standard at discretion) threading, letter "M" in case of ISO 261 metric threading or "G" in case of EN 10226 Gk tapered threading.

Custodie adatte a contenere apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione e/o circuiti a sicurezza intrinseca:

Enclosure suitable to contain command, control, measure and regulation devices and/or intrinsically safe circuits:

CCA _ * _ * _ * _ * _ * _ * oppure CPS _ * _ * _ * _ * _ * _ *

CCA _ * _ * _ * _ * _ * _ * or CPS _ * _ * _ * _ * _ * _ *

Code	Description
CCA CPS	Serie
*	Numero dimensione custodia
**	Altezza interna solo in presenza della prolunga
***	Codice identificativo dell'apparecchiatura installata all'interno della custodia (K=solo con apparecchiature elettriche; I=solo con circuiti a sicurezza intrinseca; KI= con apparecchiatura elettrica e circuiti a sicurezza intrinseca).
****	U=Unità di comando
*****	Diametro delle unità di comando (1= unità di comando fino a 1/2"-M20x1,5; 2=unità di comando fino a 3/4" - M25x1,5; 3=unità di comando fino a 1" - M32x1,5)

Code	Description
CCA CPS	Series
*	Number of reference enclosure size
**	Internal height, only with extension
***	Code identifying the equipment installed Inside enclosure (K=only with electrical apparatus; I=only with intrinsically safe circuits; KI= electrical apparatus and intrinsically safe circuits).
****	U=command unit
*****	Diameter of command unit (1=command and signalling units up to a 1/2"-M20x1,5; 2=command and signalling units up to 3/4" - M25x1,5; 3= command and signalling units up to 1" - M32x1,5)

TC2665/20/DD/dd - IT File 20.IT.3818086.726

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Page 3/7



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

14 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

Caratteristiche elettriche delle apparecchiature di indicazione, comando, controllo e regolazione adatte a essere alloggiare in custodie serie CCA-CPS:

Tensione/corrente massima	1000 Vca/cc – 100 A
Sezione minima dei conduttori	1,5 mm ²
Tensione/corrente massima (morsettiere)	1000 Vac/cc – 240 A
Sezione morsetti	1,5 mm ² + 160 mm ²
Densità massima di corrente	3 A/mm ² per conduttori fino a 10 mm ² 2 A/mm ² per conduttori oltre 10 mm ²
Distanza tra apparecchiature (due schede parallele)	≥ 30 mm
Distanza tra i singoli componenti elettronici	≥ 15 mm

Electrical characteristics of indication, command, control, and regulation suitable to be placed in enclosures series CCA-CPS:

Maximum voltage/current	1000 Vac/cc – 100 A
Minimum section of conductors	1,5 mm ²
Maximum voltage/current (terminal strips)	1000 Vac/cc – 240 A
Terminal cross section	1,5 mm ² + 160 mm ²
Maximum current density	3 A/mm ² for conductors up to 10 mm ² 2 A/mm ² for conductors over 10 mm ²
Distance between equipment (two parallel board)	≥ 30 mm
Distance among the single electronic components	≥ 15 mm

Condizioni di funzionamento:

La correlazione tra temperatura ambiente e classe di temperatura in relazione alle dimensioni della custodia e della potenza massima dissipabile al suo interno è di seguito descritta:

Working conditions:

The correlation between ambient temperature and temperature class on the basis of enclosure size and maximum internal heat loss is specified below:

Custodie CCA - Massima potenza dissipabile (W) e classe di temperatura in funzione della temperatura ambiente (T_{amb})
Enclosure series CCA - Maximum heat loss (W) and temperature class relating to ambient temperature range (T_{amb})
(con riferimento al disegno n. 7053 / with reference to drawing no. 7053)

Custodia Enclosure	T _{amb} : +40°C			T _{amb} : +50°C			T _{amb} : +60°C			T _{amb} : +70°C			T _{amb} : +80°C			T _{amb} : +40° C (circuiti S/I/S circuits)
	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	
CCA 0	23	29	49	14	23	43	9	17	37	3	12	32	0	6	26	11
CCA 0/182	32	40	68	20	32	60	12	24	52	3	46	44	0	8	36	
CCA 0/212	37	46	79	23	37	69	14	28	60	5	19	51	0	9	42	
CCA 1	28	35	60	18	28	53	11	21	46	4	14	39	0	7	32	12
CCA 1/195	39	49	83	24	39	73	15	29	63	5	20	54	0	10	44	
CCA 1/235	46	58	98	24	46	86	17	35	75	6	23	63	0	12	52	
CCA 2	39	49	83	24	39	73	15	29	63	5	20	54	0	10	44	18
CCA 2/235	53	66	113	33	53	99	20	40	86	7	27	73	0	13	60	
CCA 2/303	66	83	140	41	66	124	25	50	107	8	33	91	0	17	74	
CCA 3	56	70	119	35	56	105	21	42	91	7	28	77	0	14	63	26
CCA 3/279	77	96	164	48	77	144	29	58	125	10	39	106	0	19	87	
CCA 3/354	95	119	202	59	95	178	36	71	154	12	48	131	0	24	107	
CCA 4	80	100	170	50	80	150	30	60	130	10	40	110	0	20	90	34
CCA 4/328	109	136	232	68	109	204	41	82	177	14	55	150	0	27	123	
CCA 4/403	130	163	276	81	130	244	49	98	211	16	65	179	0	33	146	
CCA 5	90	113	191	56	90	169	34	68	146	11	45	124	0	23	101	40
CCA 5/373	139	174	295	87	139	261	52	104	226	17	70	191	0	35	156	
CCA 5/463	168	210	357	105	168	315	63	126	273	21	84	231	0	42	189	

TC2665/20/DD/dd - IT File 20.IT.3818086.726

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Bureau Veritas Italia SpA – Viale Monza, 347 - 20126 Milano

Page 4/7

www.bureauveritas.it
All. III PE rev 06 del 15/01/2020



**BUREAU
VERITAS**



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

14 **ALLEGATO**

SCHEDULE

14 **CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO**

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

Custodie CPS - Massima potenza dissipabile (W) e classe di temperatura in funzione della temperatura ambiente (T_{amb})
Enclosure series CPS - Maximum heat loss (W) and temperature class relating to ambient temperature range (T_{amb})
(con riferimento al disegno n. 7053 / with reference to drawing no. 7053)

Custodia Enclosure	$T_{amb}: +40^{\circ}\text{C}$			$T_{amb}: +50^{\circ}\text{C}$			$T_{amb}: +60^{\circ}\text{C}$			$T_{amb}: +70^{\circ}\text{C}$			$T_{amb}: +80^{\circ}\text{C}$			$T_{amb}: +40^{\circ}\text{C}$ (circuiti S1/S circuiti)
	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	
CPS 0	20	25	43	13	20	38	8	15	33	3	10	28	0	5	23	9
CPS 0/182	27	34	57	17	27	51	10	20	44	3	14	37	0	7	30	
CPS 0/212	31	39	66	19	31	58	12	23	50	4	16	43	0	8	35	
CCA 1	24	30	51	15	24	45	9	18	39	3	12	33	0	6	27	10
CPS 1/195	32	40	68	20	32	60	12	24	52	4	16	44	0	8	36	
CPS 1/235	38	48	81	24	38	71	14	29	62	5	19	52	0	10	43	
CPS 2	33	41	70	21	33	62	12	25	54	4	17	45	0	8	37	15
CPS 2/235	48	60	102	30	48	90	18	36	78	6	24	66	0	12	54	
CPS 2/303	57	71	121	36	57	107	21	43	93	7	29	78	0	14	64	
CPS 3	46	58	98	29	46	86	17	35	75	6	23	63	0	12	52	23
CPS 3/279	64	80	136	40	64	120	24	48	104	8	32	88	0	16	72	
CPS 3/354	80	100	170	50	80	150	30	60	130	10	40	110	0	20	90	
CPS 4	66	83	140	41	66	124	25	50	107	8	33	91	0	17	74	32
CPS 4/328	91	114	193	57	91	171	34	68	148	11	46	125	0	23	102	
CPS 4/403	110	138	234	69	110	206	41	83	179	14	55	151	0	28	124	
CPS 5	86	108	183	54	86	161	32	65	140	11	43	118	0	22	97	37
CPS 5/373	116	145	247	73	116	218	44	87	189	15	58	160	0	29	131	
CPS 5/463	142	178	302	89	142	266	53	107	231	18	71	195	0	36	160	

Massimo campo di temperatura ambiente: $-50^{\circ}\text{C} / +80^{\circ}\text{C}$
(campo di temperatura ambiente da indicare in targa se diverso da $-20^{\circ}\text{C}/+40^{\circ}\text{C}$).
Installazione: interna / esterna.

Maximum ambient temperature range: $-50^{\circ}\text{C} / +80^{\circ}\text{C}$
(ambient temperature range to be indicated on the plate if different from $-20^{\circ}\text{C}/+40^{\circ}\text{C}$).
Installation: indoor / outdoor.



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

14 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

Condizioni di installazione:

Il collegamento dei cavi elettrici di alimentazione alle custodie, a cura dell'utente finale, deve effettuarsi conformemente al manuale d'installazione fornito dal costruttore e alla norma EN 60079-14. La connessione dovrà garantire l'integrità del modo di protezione contro l'esplosione della custodia.

Eventuali entrate di cavo non impiegate devono essere segregate mediante dispositivi conformi alla EN 60079-1, EN 60079-31.

Eventuali batterie installate entro la custodia devono soddisfare i requisiti di cui all'allegato E della EN 60079-1.

I componenti con modo di protezione Ex i devono essere installati in accordo ai requisiti di installazione e alle istruzioni del Fabbricante. Occorre garantire che le condizioni di funzionamento previste per i componenti Ex i non siano superate. Se la custodia contenente è installata nel campo di temperatura ambiente standard (-20°C/+40°C) la massima potenza dissipabile per ciascuna dimensione della custodia è indicata nella tabelle di cui sopra.

Se la custodia contenente dispositivi a sicurezza intrinseca è installata in campi di temperatura ambiente compatibili con i corrispondenti dell'apparecchiatura a sicurezza intrinseca, non deve essere considerata alcuna limitazione in relazione al campo di temperatura ambiente.

Se invece la temperatura ambiente non ricade nel campo corrispondente dell'apparecchiatura a sicurezza intrinseca, l'utente e/o l'installatore deve garantirne il corretto funzionamento mediante l'uso di dispositivi di sicurezza.

Condition of installation:

The connection of electrical cables to enclosures, on responsibility of end user, must be carried out in accordance with the installation manual provided by the manufacturer and with the standard EN 60079-14. The connection shall maintain the explosion protection integrity of the enclosure.

Any openings not used must be closed by components in compliance with EN 60079-1, EN 60079-31.

Any batteries inside enclosure must fulfill requirements of EN 60079-1 Annex E.

"Ex i" certified components shall be installed only in accordance with the relevant installation requirements and instructions of manufacturer. It must be also assured that the thermal operating conditions of the used intrinsically safe components are not exceeded.

If the enclosure containing IS limited devices is installed for standard ambient temperature (-20°C/+40°C) the maximum dissipated power for each size of enclosure is indicated in table above.

If the enclosure containing IS limited devices is installed for ambient temperatures compatible with those of intrinsic safety equipment, no limitations concerning ambient temperature have to take into account.

If, on the other hand, ambient temperature does not coincide with apparatus working temperature, the user and/or the installer must ensure the proper functioning of "IS" device by the use of safety devices.

16 DOCUMENTI DI RIFERIMENTO:

La documentazione tecnica congiunta alla prima emissione del certificato CE di tipo è allegata a:

- Fascicolo Tecnico N° DCEN6 – BVI32 rev. 0 data 16/05/2014

Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di BVI

Le valutazioni ed i risultati dei test relativi alla prima emissione del certificato sono contenuti nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale G12323/14/GT/fm del 23/12/2014.

REFERENCE DOCUMENTS:

Technical file joined to the first issue of EC type examination certificate is annex to:

- Technical Dossier N° DCEN6 – BVI32 rev. 0 dated 16/05/2014

Copy of the above mentioned documents are kept at BVI archive.

Examination and tests relevant to the first certificate issue are recorded in the confidential technical evaluation report G12323/14/GT/fm del 23/12/2014.

17 CONDIZIONI SPECIALI PER UN UTILIZZO SICURO

Nessuna.

SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

None.

18 REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE

Assicurati dalla conformità alle norme in [9].

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards in [9].

19 PROVE INDIVIDUALI

Le custodie CCA hanno superato la prova di sovrappressione secondo il metodo statico applicando 4 volte la pressione di riferimento - 43,12 bar – determinata alla minima temperatura ambiente (-50°C). Il Costruttore è conseguentemente esentato dal condurre le prove individuali di sovrappressione per le custodie CCA (art. 16.2, EN 60079-1:2014).

ROUTINE TESTS

The CCA enclosures have passed the overpressure test with static method by applying 4 times the reference pressure - 43,12 bar - determined at the minimum ambient temperature (-50°C). The manufacturer is exempted from overpressure routine tests for enclosures series CCA consequently (clause 16.2, EN 60079-1:2014).

TC2665/20/DD/dd - IT File 20.IT.3818086.726

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Page 6/7



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

14 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

BVI 14 ATEX 0007 Rev.1

Le custodie CPS, caratterizzate dalla presenza del giunto sigillato per il fissaggio del vetro temprato termoresistente, hanno superato la prova di sovrappressione secondo il metodo statico applicando 1.5 volte la pressione di riferimento - 16.17 bar - e, come tali, risultano soggette alle prove individuali di sovrappressione (art. 16, EN 60079-1:2014).

The enclosure series CPS, characterized by the presence of the cemented joint to fix the thermoresistant tempered glass, have passed the overpressure test with static method by applying 1.5 times the reference pressure - 16.17 bar - and, as such, are subject to the individual tests of overpressure (clause 16, EN 60079-1:2014).

20 REVISIONE n.1

Documenti di Riferimento:

(da unire a quelli citati nella prima emissione del certificato BVI 14 ATEX 0007):

DCEN6 – BVI58 Rev.0 12/05/2020

Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di BVI.

DESCRIZIONE DELLE VARIANTI:

1) Adeguamento ai requisiti della norma EN IEC 60079-0:2018

2) Adeguamento ai requisiti della norma EN 60079-1:2014;

3) Adeguamento ai requisiti della norma EN 60079-31:2014;

Le valutazioni relative all'emissione della Revisione n.2 del presente certificato sono registrate nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale TC2664/20/DD/dd.

La Revisione n.1 del presente certificato è svincolata da test e valutazioni effettuate in sede di emissioni precedenti

REVISION n.1

Reference documents:

(to be attached to those listed in the first emission of certificate BVI 14 ATEX 0007):

DCEN6 – BVI58 Rev.0 12/05/2020

A copy of the above mentioned documents are kept at BVI archive.

DESCRIPTION OF VARIATIONS:

1) Standard compliance to EN IEC 60079-0:2018;

2) Standard compliance to EN 60079-1:2014;

3) Standard compliance to EN 60079-31:2014;

All evaluations relevant to the release of Revision n.2 of this certificate are reported in the internal evaluation report TC2664/20/DD/dd.

Revision n.1 of this certificate is disengaged from tests and evaluations carried out during previous releases.